

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2012 Nr. 3

A. TITEL

*Akte tot herziening van het Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien;
München, 29 november 2000*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van de Akte zijn geplaatst in *Trb.* 2002, 9.

Bij Besluit van 28 juni 2001 heeft de Raad van Bestuur van de Europese Octrooiorganisatie op grond van artikel 7, tweede lid, van de Akte tot herziening van het Europees Octrooiverdrag overgangsbepalingen vastgesteld. De Engelse en de Franse tekst¹⁾ van het Besluit luiden als volgt:

Decision of the Administrative Council of 28 June 2001 on the transitional provisions under Article 7 of the Act revising the European Patent Convention of 29 November 2000

The Administrative Council of the European Patent Organisation,
Having regard to Article 7, paragraph 2, of the Act revising the European Patent Convention of 29 November 2000 ("Revision Act"),

On a proposal from the President of the European Patent Office,
Having regard to the opinion of the Committee on Patent Law,

Has decided as follows:

¹⁾ De Duitse tekst van het Besluit is niet opgenomen.

Article 1

In accordance with Article 7, paragraph 1, second sentence, of the Revision Act, the following transitional provisions shall apply to the amended and new provisions of the European Patent Convention specified below:

1. Articles 14(3) to (6), 51, 52, 53, 54(3) and (4), 61, 67, 68 and 69, the Protocol on the Interpretation of Article 69, and Articles 70, 86, 88, 90, 92, 93, 94, 97, 98, 106, 108, 110, 115, 117, 119, 120, 123, 124, 127, 128, 129, 133, 135, 137 and 141 shall apply to European patent applications pending at the time of their entry into force and to European patents already granted at that time. However, Article 54(4) of the version of the Convention in force before that time shall continue to apply to these applications and patents.

2. Articles 65, 99, 101, 103, 104, 105, 105a-c and 138 shall apply to European patents already granted at the time of their entry into force and to European patents granted in respect of European patent applications pending at that time.

3. Article 54(5) shall apply to European patent applications pending at the time of its entry into force, in so far as a decision on the grant of the patent has not yet been taken.

4. Article 112a shall apply to decisions of the Boards of Appeal taken as from the date of its entry into force.

5. Articles 121 and 122 shall apply to European patent applications pending at the time of their entry into force and to European patents already granted at that time, in so far as the time limits for requesting further processing or re-establishment of rights have not yet expired at that time.

6. Articles 150 to 153 shall apply to international applications pending at the time of their entry into force. However, Articles 154(3) and 155(3) of the version of the Convention in force before that time shall continue to apply to these applications.

Article 2

This decision shall enter into force upon the entry into force of the revised text of the Convention in accordance with Article 8 of the Revision Act.

DONE at Munich, 28 June 2001

For the Administrative Council
The Chairman

(sd.) Roland GROSSENBACHER

Décision du Conseil d'administration du 28 juin 2001 relative aux dispositions transitoires au titre de l'article 7 de l'Acte de révision de la Convention sur le brevet européen du 29 novembre 2000

Le Conseil d'Administration de l'organisation européenne des brevets,

Vu l'article 7, paragraphe 2 de l'Acte de révision de la Convention sur le brevet européen du 29 novembre 2000 (ci-après dénommé "l'acte de révision"),

Sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

Vu l'avis du comité "Droit des brevets",

Décide:

Article premier

Conformément à l'article 7, paragraphe 1, deuxième phrase de l'acte de révision, les dispositions transitoires suivantes s'appliquent aux dispositions modifiées et aux nouvelles dispositions de la Convention sur le brevet européen mentionnées ci-après :

1. Les articles 14 (3) à (6), 51, 52, 53, 54 (3) et (4), 61, 67, 68, 69 et le protocole interprétatif de l'article 69, ainsi que les articles 70, 86, 88, 90, 92, 93, 94, 97, 98, 106, 108, 110, 115, 117, 119, 120, 123, 124, 127, 128, 129, 133, 135, 137 et 141 sont applicables aux demandes de brevet européen pendantes ainsi qu'aux brevets européens déjà délivrés à la date de leur entrée en vigueur. Toutefois, l'article 54 (4) du texte de la convention en vigueur avant cette date continue de s'appliquer à ces demandes et brevets.

2. Les articles 65, 99, 101, 103, 104, 105, 105bis à quater, et 138 sont applicables aux brevets européens déjà délivrés à la date de leur entrée en vigueur ainsi qu'aux brevets européens délivrés pour des demandes de brevet européen pendantes à cette date.

3. L'article 54 (5) est applicable aux demandes de brevet européen pendantes à la date de son entrée en vigueur, dans la mesure où la décision de délivrance du brevet n'a pas encore été prise.

4. L'article 112bis est applicable aux décisions des chambres de recours prononcées à compter de sa date d'entrée en vigueur.

5. Les articles 121 et 122 sont applicables aux demandes de brevet européen pendantes ainsi qu'aux brevets européens déjà délivrés à la date de leur entrée en vigueur, dans la mesure où les délais pour présenter la requête en poursuite de la procédure ou la requête en restitutio in integrum n'ont pas encore expiré à cette date.

6. Les articles 150 à 153 sont applicables aux demandes internationales pendantes à la date de leur entrée en vigueur. Toutefois, les articles 154 (3) et 155 (3) du texte de la convention en vigueur avant cette date continuent de s'appliquer à ces demandes.

Article 2

La présente décision prend effet à la date d'entrée en vigueur du texte révisé de la convention conformément à l'article 8 de l'acte de révision.

FAIT à Munich, le 28 juin 2001

Par le Conseil d'administration
Le Président

(s.) Roland GROSSENBACHER

C. VERTALING

Zie *Trb.* 2002, 64 en voor een correctie *Trb.* 2002, 170.

In *Trb.* 2002, 64 dient de volgende correcties te worden opgenomen. Op blz. 2, dient de titel te luiden „Akte tot herziening van het Verdrag inzake de Verlening van Europese Octrooien”. Op blz. 25, in artikel 108, derde en vierde regel, dient het woord „De oppositie” te worden gewijzigd in „Het beroep”.

De vertaling luidt als volgt:

Besluit van de Raad van Bestuur van 28 juni 2001 inzake de overgangsbepalingen ingevolge artikel 7 van de Akte tot herziening van het Europees Octrooiverdrag van 29 november 2000

De Raad van Bestuur van de Europese Octrooiorganisatie,

Gelet op artikel 7, tweede lid, van de Akte tot herziening van het Europees Octrooiverdrag van 29 november 2000 (hierna „Akte tot herziening”),

Op voorstel van de Voorzitter van het Europees Octrooibureau,
Gelet op de opinie van het Comité „Octrooirecht”,

Besluit het volgende:

Artikel 1

In overeenstemming met artikel 7, eerste lid, tweede volzin van de Akte tot herziening zijn de volgende overgangsbepalingen van toepassing op de hieronder genoemde gewijzigde en nieuwe bepalingen van het Europees Octrooiverdrag:

1. De artikelen 14, derde tot en met zesde lid, 51, 52, 53, 54, derde en vierde lid, 61, 67, 68 en 69, het Protocol inzake de uitleg van artikel 69, en de artikelen 70, 86, 88, 90, 92, 93, 94, 97, 98, 106, 108, 110, 115, 117, 119, 120, 123, 124, 127, 128, 129, 133, 135, 137 en 141 zijn van toepassing op Europese octrooiaanvragen die aanhangig zijn op het tijdstip van de inwerkingtreding ervan en op op dat tijdstip reeds verleende Europese octrooien. Echter, artikel 54, vierde lid, van het Verdrag zoals het vóór dat tijdstip van kracht was, blijft van toepassing op deze aanvragen en octrooien.

2. De artikelen 65, 99, 101, 103, 104, 105, 105a tot en met 105c, en 138 zijn van toepassing op op het tijdstip van de inwerkingtreding ervan reeds verleende Europese octrooien alsmede op Europese octrooien verleend ter zake van op dat tijdstip aanhangige Europese octrooiaanvragen.

3. Artikel 54, vijfde lid, is van toepassing op Europese octrooiaanvragen die aanhangig zijn op het tijdstip van de inwerkingtreding ervan, indien er nog geen besluit is genomen over de verlening van het octrooi.

4. Artikel 112a is van toepassing op beslissingen van de kamers van beroep genomen vanaf de datum van de inwerkingtreding ervan.

5. De artikelen 121 en 122 zijn van toepassing op Europese octrooiaanvragen die aanhangig zijn op het tijdstip van de inwerkingtreding ervan alsmede op Europese octrooien verleend ter zake van op dat tijdstip reeds verleende Europese octrooiaanvragen, indien de termijnen voor verzoeken om verdere behandeling of herstel in de vorige toestand op dat tijdstip nog niet zijn verstreken.

6. De artikelen 150 tot en met 153 zijn van toepassing op internationale aanvragen die aanhangig zijn op het tijdstip van inwerkingtreding ervan. Echter, de artikelen 154, derde lid, en 155, derde lid, van het Verdrag zoals dat vóór dat tijdstip van toepassing was, blijven van toepassing op deze aanvragen.

Artikel 2

Dit besluit wordt van kracht op het tijdstip van inwerkingtreding van de herziene tekst van het Verdrag in overeenstemming met artikel 8 van de Akte tot herziening.

GEDAAN te München op 28 juni 2001

Voor de Raad van Bestuur
De Voorzitter

(w.g.) Roland GROSSENBACHER

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 2007, 131.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie *Trb.* 2002, 9 en rubriek F van *Trb.* 2002, 170.

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type [*]	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
België	29-11-01	18-05-07	R	13-12-07		
Bulgarije		30-04-02	T	13-12-07		
Cyprus		25-10-07	T	13-12-07		
Denemarken	29-11-00	20-11-06	R	13-12-07		
Duitsland	21-08-01	31-10-07	R	13-12-07		
Estland		30-04-02	T	13-12-07		
Finland		23-12-05	T	13-12-07		
Frankrijk	29-11-00	05-12-07	R	13-12-07		
Griekenland	29-11-00	13-12-05	R	13-12-07		
Hongarije		28-10-02	T	13-12-07		
Ierland	29-11-00	16-07-07	R	13-12-07		
IJsland		31-08-04	T	13-12-07		
Italië	29-11-00	06-12-07	R	13-12-07		
Letland		05-04-05	T	13-12-07		
Liechtenstein	29-11-00	23-11-06	R	13-12-07		
Litouwen		03-09-04	T	13-12-07		
Luxemburg	20-03-01	18-09-07	R	13-12-07		

Partij	Ondertekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzegging	Buiten werking
Malta		01-12-06	T	13-12-07		
Monaco	29-11-00	12-11-03	R	13-12-07		
Nederlanden, het Koninkrijk der – Nederland: – in Europa – Bonaire – Sint Eustatius – Saba – Aruba – Curaçao – Sint Maarten	06-07-01	04-10-06 –	R	13-12-07 10-10-10 10-10-10 10-10-10 – 10-10-10 10-10-10		
Oostenrijk	29-11-00	06-06-06	R	13-12-07		
Polen		30-12-03	T	13-12-07		
Portugal	29-11-00	12-12-07	R	13-12-07		
Roemenië		12-12-02	T	13-12-07		
Slovenië		18-09-02	T	13-12-07		
Slowakije		17-04-02	T	13-12-07		
Spanje	29-11-00	12-08-03	R	13-12-07		
Tsjechië		30-04-02	T	13-12-07		
Turkije	29-11-00	12-11-07	R	13-12-07		
Verenigd Koninkrijk, het	29-11-00	26-05-05	R	13-12-07		
Zweden	21-08-01	21-09-07	R	13-12-07		
Zwitserland	29-11-00	12-06-06	R	13-12-07		

* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R=Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend

F. VOORLOPIGE TOEPASSING

Zie *Trb.* 2007, 131.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 2002, 9 en *Trb.* 2007, 233.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, geldt de Akte tot herziening van het verdrag, die vanaf 13 december 2007 voor Nederland (het Nederlandse deel) en de Nederlandse Antillen gold, vanaf 10 oktober 2010 voor Nederland (het Europese en het Caribische deel), Curaçao en Sint Maarten.

Het Besluit van 28 juni 2001 is ingevolge artikel 2 juncto artikel 8, eerste lid, van de Akte tot herziening van het verdrag op 13 december 2007 in werking getreden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, geldt het Besluit, evenals de Akte tot herziening van het verdrag, voor Nederland (het Europese en het Caribische deel), Curaçao en Sint Maarten.

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 2002, 9, *Trb.* 2007, 131 en *Trb.* 2007, 233.

Verbanden

De Akte tot herziening strekt tot wijziging van:

Titel : Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien
(Europees Octrooiverdrag);
München, 5 oktober 1973
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 1

Uitgegeven de zesde januari 2012.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

U. ROSENTHAL